

## MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a(z)

**Magyar Tudományos Akadémia WIGNER Fizikai Kutatóközpont**

1121 Budapest, Konkoly-Thege Miklós út 29-33.

adószám: 15327064-2-43

statisztikai számjel: 15327064-7219-342-01

PIR-szám: 327064

számlavezető bank: Magyar Államkincstár

pénzforgalmi jelzőszám: 10032000-017311134-39100007

mint Megbízó (a továbbiakban: **Megbízó**),

másrészről a

**HOR-BER Beruházási Tanácsadó és Tervező Mérnökiroda Kft.**

1114 Budapest, Bartók B. u. 66. II./3.

cégjegyzék száma: 01-09-367425

adószám: 12011708-2-43.

statisztikai számjel: 12011708-7111-113-01.

számlavezető bank: Erste Bank Hungary Nyrt.

pénzforgalmi jelzőszám: 11644006-04445000-44000007

mint Megbízott (a továbbiakban: **Megbízott**)

között (továbbiakban: Fél, illetve Felek), a mai napon, az alábbi feltételek szerint.

### **Előzmények**

Megbízó, mint ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2011. CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 122. § (7) bekezdés a) pontja alapján, a 2012. május 31. napján megküldött ajánlattételi felhívással a Kbt. Harmadik Része szerinti hirdetmény közzététel nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást indított az alábbi tárgyban:

*CERN@WIGNER Adatközpont kivitelezési tervezési és kivitelezési munkáinak teljes körű, szakági (építészet, gépészet, villamosság) műszaki ellenőri feladatainak ellátása.*

Megbízott a közbeszerzési eljárás során – az ajánlattételi felhívásban és az ajánlati dokumentációban rögzített feltételekre tekintettel – a jogszabályi feltételeknek megfelelő érvényes ajánlatot nyújtott be, mely a rendelkezésre álló anyagi fedezet mértékére figyelemmel Megbízó részére megvalósíthatónak bizonyult. Az ajánlattételi felhívás szerinti értékelési szempont alapján a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat került kiválasztásra, melynek alapján Megbízó Megbízottat hirdette ki az eljárás nyerteseként, 2012. június 14. napján.

A közbeszerzési eljárás eredményeként a Felek – a teljesítéssel kapcsolatos jogaik és kötelezettségeik rögzítése céljából – a jelen megbízási szerződést kötik a műszaki ellenőri feladatok ellátása érdekében.

### **1. A szerződés célja**

- 1.1. Felek tudomással bírnak arról, hogy Megbízó 2012. május 17-én „**CERN@WIGNER Adatközpont kiviteli tervezésére és teljes körű generál-kivitelezése**” tárgyban Fővállalkozási szerződést kötött a Megbízó székhelyül is szolgáló ún. KFKI-telephely,

ezen belül a Budapest XII., 9121/8. hrsz. ingatlan, 18. számú épületegyüttesben adatközpont és kiszolgáló létesítményei megvalósítása érdekében (a továbbiakban: projekt). Megbízó a vonatkozó jogszabályi kötelezettségeinek betartására, illetve a projekt szerződészerű teljesítésének biztosítása érdekében műszaki ellenőri feladatok ellátására kívánt szerződést kötni, amelynek érdekében a fenti előzmények szerint közbeszerzési eljárást indított el és folytatott le.

- 1.2. A fenti előzmények alapján Felek – a teljesítéssel kapcsolatos jogaik és kötelezettségeik rögzítése céljából – a jelen megbízási szerződést kötik. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződést a Kbt. 124. § (1) bekezdése alapján, a fent hivatkozott közbeszerzési eljárásra tekintettel, annak részeként és lezárásaként írják alá. A közbeszerzési eljárás dokumentumai a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik, különös tekintettel az ajánlattételi felhívás és a dokumentáció rendelkezéseire, valamint a nyertes ajánlat tartalmára. A nyertes ajánlat értékelést képező elemeit a jelen szerződés 7.1. pontja rögzíti.

## **2. A szerződés tárgya**

- 2.1. A Megbízó a jelen szerződés aláírásával kizárólagos megbízást ad Megbízott részére a projekt műszaki ellenőri tevékenységének és kapcsolódó szolgáltatásoknak a projekt zárásáig, illetve a jótállási időszak lejártáig történő ellátására, az alábbiak szerint:
  - a) a projekt eredményes megvalósításának teljes körű, ütemezésbeli felügyelete és a műszaki ellenőri feladatok ellátása;
  - b) a projekt kivitelezési tervezési feladataival kapcsolatban a kivitelezési tervek műszaki tartalmának folyamatos figyelemmel kísérése, ellenőrzése, az elkészült tervek felülvizsgálata, különös tekintettel annak körében, hogy azok megfelelnek-e a jóváhagyott, záradékolt építési engedélyezési tervdokumentációban, valamint a Fővállalkozási szerződés alapját képező műszaki dokumentációban megfogalmazott előírásoknak, és a Megbízó által előírt feltételeknek;
  - c) a projekt megvalósítására kötött szerződések szerinti létesítmények, áruszállítások maradéktalan, igazoltan a minőségi előírásoknak megfelelő megvalósításának kikényszerítése (a felügyelt kivitelezési szerződések vonatkozásában);
  - d) a feladatok végrehajtásához szükséges szakértő és egyéb személyzet biztosítása, a fővállalkozói teljesítések és azok elszámolásának folyamatos ellenőrzése;
  - e) közreműködés a műszaki átadás-átvételi eljárást követő folyamatokban a jótállási időszak alatt;
  - f) a meglévő és megszerzendő engedélyek ellenőrzése, azok érvényességének nyomon követése, az adatszolgáltatásra vonatkozó előírásaik időbeli követése, továbbá a teljesítés követése;
  - g) a Megbízott szakértőjeként a projekthez esetlegesen kapcsolódó közbeszerzési eljárásokban részvétel, valamint a közbeszerzési eljárásokban a bíráló bizottságban való részvétel szükség szerint;

- h) a jogi kérdéseket érintő dokumentumok előkészítésében való részvétel, együttműködés a Megbízó jogi képviselőjét ellátó jogi képviselővel (ügyvéddel vagy ügyvédi irodával) illetve;
- i) bármely egyéb, a projekt és a műszaki ellenőri tevékenység szempontjából releváns jogszabályok [különös tekintettel a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletre] által a műszaki ellenőri tevékenységre vonatkozóan meghatározott feladatok ellátása;
- j) a Fővállalkozási szerződés szerinti részteljesítésekhez szükséges, műszaki szempontból történő jóváhagyás biztosítása;
- k) munkavédelmi és egyéb jogszabályi kötelezettségek betartásának felügyelete;
- l) a jelen szerződés 7.10. pontja szerinti Közreműködő Szervezet felé történő elszámolás során műszaki relevanciájú kérdések megválaszolásához szakmai közreműködés.

Megbízott a fenti megbízást a jelen szerződés szerinti feltételekkel elfogadja. Megbízott részletes feladatait a jelen szerződés **1. sz. melléklete** rögzíti (közbeszerzési műszaki leírás).

### **3. Határidők, a teljesítés helye**

- 3.1. Megbízott a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg köteles megkezdeni a szerződéses kötelezettségeinek teljesítését. Felek a jelen szerződést határozott időtartamra kötik, melynek értelmében Megbízott rendelkezésre állásának záró időpontja a Fővállalkozási szerződésben – Fővállalkozó által – vállalt jótállási határidő leteltének napja, mely időpont a hatályos Fővállalkozási szerződés alapján alapján várhatóan nem későbbi, mint 2015. június 30.
- 3.2. Felek megállapodnak, hogy Megbízottnak a szerződéses feladatok ellátására vonatkozó rendelkezésre állási kötelezettsége – Fővállalkozó esetleges késedelmére is tekintettel – a késedelemmel azonos időtartammal meghosszabbodhat.
- 3.3. Megbízott a jelen szerződés alapján fennálló egyes kötelezettségeinek a Megbízó által a projekt, és ezen belül elsősorban a tervezési-kivitelezési tevékenység előrehaladásával összhangban meghatározott részteljesítési határidőn belül köteles eleget tenni. A részteljesítési határidőnek ésszerű hosszúságúnak kell lenni, és azt a műszaki ellenőri munka jellegéhez igazodóan mindig úgy kell meghatározni, hogy a konkrét feladat ténylegesen teljesíthető legyen. Amennyiben a konkrét feladat teljesítésére megállapított részteljesítési határidőt Megbízott betarthatatlannak tartja, azt haladéktalanul, írásban jeleznie kell Megbízó számára. Ennek elmulasztása esetén Megbízott a késedelmes teljesítését nem mentheti ki azzal az indokkal, hogy a Megbízó által meghatározott részteljesítési határidő alatt a konkrét feladatot nem lehetett teljesíteni.
- 3.4. Megbízott jelen szerződés szerinti kötelezettségeinek teljesítése céljából Megbízó a jelen szerződés aláírását megelőzően Megbízott részére átadta a Fővállalkozási szerződést – és annak elválaszthatatlan mellékleteit – továbbá a jelen szerződés aláírásának időpontjában rendelkezésre álló valamennyi dokumentumot, amelyek a műszaki ellenőri feladatok ellátásához szükségesek (pl. engedélyezési tervdokumentáció; egyéb műszaki dokumentumok). Megbízott a felsorolt

dokumentumok átvételét a jelen szerződés aláírásával is elismeri.

- 3.5. A teljesítés helye Megbízó székhelye, különös tekintettel a kivitelezés helyszínére (18. számú épületegyüttes és kapcsolódó létesítményei), továbbá a Felek által esetileg és együttesen meghatározott egyéb helyszín. Amennyiben a jelen szerződés szerint a Megbízott feladata valamely dokumentáció elkészítése és Megbízó részére történő rendelkezésre bocsátása, úgy a teljesítés történhet személyes átadással vagy postai úton. Postai úton történő teljesítés esetén a teljesítés napja az a nap, amikor Megbízó a küldeményt igazoltan átveszi.
- 3.6. Megbízó biztosítja a székhelyén történő munkavégzés feltételeit (munkaasztal, áramellátás).

#### **4. Felek jogai és kötelezettségei, a teljesítés igazolása**

- 4.1. Megbízott kötelezettséget vállal arra és szavatol azért, hogy a jelen szerződés, valamint a jogszabályok [elsősorban az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. r.] szerinti minden műszaki ellenőri feladatát a megfelelő szakértelemmel és jelentős gyakorlattal rendelkező szakembertől elvárható szakértelemmel és gondossággal, legjobb tudása szerint és a legnagyobb körültekintéssel, valamint a magyar jogszabályoknak és szabványoknak, egyéb szakmai előírásoknak, továbbá a vonatkozó szakmai és hatósági, valamint a jelen szerződésben meghatározott előírásoknak megfelelően teljesíti, összhangban a Megbízó által támasztott mindenkor követelményekkel. Megbízott kötelezettséget vállal továbbá arra, hogy jelen szerződés teljesítése során a Megbízó szakmai és gazdaságossági szempontjainak messzemenő figyelembevételével, a tudomására jutott megbízói érdekek érvényesítésével jár el.
- 4.2. A jelen szerződés teljesítése során Megbízott a jóhiszeműség és tisztesség követelményének megfelelően, a Megbízóval kölcsönösen együttműködve köteles eljárni, a jogszabályokat, szabályzatokat és egyéb szakmai szabályokat betartani, illetve az érdekkörében eljáró harmadik személyekkel is betartatni.
- 4.3. Megbízott a Megbízó érdekeinek és utasításainak megfelelően köteles eljárni, de az élet- és vagyónbiztonságot veszélyeztető, építési előírásba ütköző, szakszerűtlen, nem megvalósítható, etikai szabályokkal ellentétes szolgáltatást nem végezhet. Ilyen utasítást nem hajthat végre, Megbízó ismételt, nyomatékos felszólítása esetén sem. Megbízott köteles Megbízót figyelmeztetni a célszerűtlen, szakszerűtlen, gazdaságtalan utasításaira, a figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért Megbízott felel.
- 4.4. Megbízott felelős a tervezés-kivitelezés műszakilag szakszerű megvalósításának biztosításáért, ennek keretében a Fővállalkozási szerződés sikeres végrehajtása érdekében a műszaki ellenőri feladatok ellátásáért, az ajánlattételi felhívásban, dokumentációban és műszaki leírásban rögzítettek szerint. Megbízott felelőssége, hogy szakterületén a jelen szerződés teljesítése során a mindenkor hatályos támogatási jogszabályoknak való megfelelést biztosítsa.
- 4.5. Megbízott köteles a Megbízót tevékenységéről és a szerződés teljesítésének állásáról kívánságára, szükség esetén e nélkül is tájékoztatni. Ennek keretében Megbízott feladatát képezi havi egy alkalommal a – szükséges személyek jelenlétével zajló – koordinációs értekezlet összehívása és vezetése, továbbá ezen értekezlet során az

érintettek beszámoltatása jegyzőkönyv vezetése mellett. Megbízott ezen értekezletekre köteles a Megbízó képviselőit meghívni, illetve Megbízónak havi rendszerességgel (az értekezletről készített jegyzőkönyv, valamint a jegyzőkönyv által nem érintett kérdésekről rövid jelentés megküldésével) írásban beszámolni.

- 4.6. Megbízott vállalja, hogy a jelen szerződés teljesíthetőségét érdemben veszélyeztető, illetve a teljesítést konkrétan akadályozó körülményekről a tudomásszerzést követően haladéktalanul, de legkésőbb 3 (három) munkanapon belül írásban értesíti Megbízót.
- 4.7. Megbízó jogainak gyakorlása, kötelezettségeinek teljesítése során a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek megfelelően, Megbízottal együttműködve köteles eljárni. Megbízó köteles Megbízottnak a jelen szerződés szerinti feladatok szerződésszerű teljesítéséhez szükséges minden adatot, információt, felvilágosítást, utasítást díj- és költségmentesen megadni, olyan időben, hogy az ne veszélyeztesse a Megbízott által a jelen szerződésben vállalt feladatok határidőben való maradéktalan teljesítését.
- 4.8. Megbízó felelősséget vállal az általa, valamint alkalmazottai és közreműködői által Megbízott és közreműködői rendelkezésére bocsátott információ teljességéért és helytálló voltaért, jogszabályoknak és az egyéb releváns hatósági előírásoknak való megfeleléséért.
- 4.9. Megbízott szerződésszerű teljesítése esetén Megbízó a jelen szerződés **2. sz. melléklete** szerinti, Megbízott által megfelelően kitöltött minta aláírásával köteles a Megbízott által készre jelentett (rész)teljesítést igazolni, mely a számla kiállításának alapját képezi.
- 4.10. Megbízott a teljesítés Megbízó általi igazolásának alapját képező, megfelelően kitöltött mintát (teljesítés jelentés) a jelen szerződés 7.5. pontja szerinti számlázási ütemezés alapját képező aktuális tárgyidőszak végétől számított 5 (öt) napon belül köteles Megbízó részére 2 (kettő) eredeti példányban benyújtani.
- 4.11. Megbízó a Megbízott által a fentiek szerint benyújtott teljesítés jelentési okiratot annak kézhezvételétől számított legfeljebb 10 (tíz) napon belül aláírja (teljesítés igazolás), vagy amennyiben nem ért egyet az abban foglalt valamely adattal, akkor ugyanezen határidőn belül az okok részletes megjelölésével közli ezt Megbízottal. A mindkét fél részéről aláírt teljesítési igazolásokból a Feleket 1-1 példány illeti meg.
- 4.12. Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződés szerinti feladatokat a Fővállalkozási szerződés maradéktalan teljesítésével tekintik teljesítettnek, ide értve a Fővállalkozási szerződésben meghatározott jótállási időtartam lejártával elvégzendő műszaki ellenőri feladatok sikeres megvalósítását is.

## 5. Felelőség

- 5.1. Megbízott a jelen szerződés aláírásával kijelenti és jótáll azért, hogy rendelkezik a szerződés teljesítéséhez szükséges jogosultsággal és szakértelemmel.
- 5.2. Megbízott jótáll a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeinek szerződésszerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért, függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy alvállalkozója, esetleg egyéb, jogszerűen bevont harmadik személy alkalmazza.

- 5.3. A jelen szerződés teljesítése során minden, a Megbízott szakterületéhez tartozó döntés-előkészítést, majd döntés utáni végrehajtást Megbízott végez, illetve koordinál. Megbízott előterjesztése, javaslata alapján a döntéshozatal kizárólagos joga és kötelezettsége Megbízót illeti. A Megbízott a döntés-előkészítési, végrehajtási tevékenysége kapcsán a Megbízó elé terjesztett valamennyi javaslatát köteles úgy a Megbízó számára előterjeszteni, hogy a Megbízónak lehetősége nyíljon a javaslat áttekintésére, észrevételezésére és esetlegesen annak a Megbízottal közreműködve történő módosítására.
- 5.4. Megbízott valamennyi, a jelen szerződés teljesítése kapcsán általa előzetesen javasolt nyilatkozatért, szerződésért, bármely egyéb jogcselekményért teljes felelősséget vállal, melynek értelmében Megbízott köteles minden olyan kárt Megbízó részére haladéktalanul megtéríteni, amely igazoltan a Megbízott jelen szerződés szerinti bármely kötelezettségének felróható módon történő megszegéséből vagy a Megbízott hibás, téves döntés-előkészítéséből, vagy közreműködéséből adódik.
- 5.5. Tekintettel a projekt Megbízó szempontjából kiemelt jellegére, Megbízott a szerződésben foglalt komplex feladat ellátási tevékenysége során fokozott gondossággal jár el, ide értve a Megbízott érdekkörében eljáró harmadik személyek tevékenységének felügyeletét is. Amennyiben harmadik személy Megbízóval szemben Megbízott felróható tevékenységével összefüggésben igényérvényesítéssel lép fel, úgy Megbízott köteles Megbízót a követelés alól haladéktalanul mentesíteni, és Megbízó helyett a követelésért helytállni, ide értve az esetleges közigazgatási vagy peres eljárásba történő belépést is.
- 5.6. Megbízott nem felel a neki fel nem róható késedelemért, így különösen az esetleges szakhatósági eljárások, egyeztetések (KSZ) elhúzódsáért, amennyiben a késedelem oka a Megbízott felelősségi körén kívül esik. Megbízott ugyancsak nem felelős bárminemű követelés, igény, veszteség vagy költség megtérítéséért, amely Megbízó és a Megbízott érdekkörén kívül eljáró harmadik személy között létrejött szerződés megszegéséből ered és Megbízót terhelheti.
- 5.7. Amennyiben a felek bármelyike tőle független, számára fel nem róható rendkívüli és elháríthatatlan körülmények (például természeti katasztrófa, háború, blokádnak, export- és importtilalom, érdekszférán kívüli sztrájk) miatt a jelen szerződésből eredő kötelezettségének nem tud eleget tenni, úgy ezen körülmények fennállásának és következményei elhárításának ideje alatt mentesül a szerződésszegés jogkövetkezményei alól. Felek kötelesek a fenti körülményekről és azok várható időtartamáról a másik felet haladéktalanul írásban tájékoztatni, az érintett hatóságoktól, kamaráktól és egyéb szervektől származó - rendelkezésre álló - hivatalos igazolások egyidejű csatolásával. Felek a tájékoztatás elmaradásából vagy késedelmes teljesítéséből eredő károkért felelnek. Amennyiben a fenti, előre nem látható körülmények fennállásának időtartama a 3 (három) hónapot meghaladja, bármely fél jogosult a másik félhez intézett egyoldalú, írásbeli nyilatkozatával - további hátrányos jogkövetkezmény nélkül - a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani.

## **6. Alvállalkozó, egyéb közreműködő igénybevétele**

- 6.1. Megbízott a jelen szerződést saját maga és/vagy alvállalkozó(k) bevonásával köteles teljesíteni. Megbízott alvállalkozó(k) bevonása esetén is teljes körűen és közvetlenül felelős Megbízó felé a jelen szerződésben foglalt kötelezettségek teljesítéséért. Megbízó az ajánlattételi felhívásban és a közbeszerzési eljárás során igényelte azon

alvállalkozók, illetve a teljesítésben egyébként résztvevő szervezetek megnevezését, akiket a Megbízott a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben kíván igénybe venni. Megbízott ajánlatában megjelölte azokat a feladatokat (területeket) és a kapcsolódó alvállalkozókat, amelyek megvalósítása érdekében a közbeszerzés 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozókkal szerződést kíván kötni.

- 6.2. Megbízott ajánlatában megjelölte azokat a feladatokat (területeket), amelyek megvalósítása érdekében a közbeszerzés 10 %-át meg nem haladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozókkal szerződést kíván kötni. Megbízott az ajánlatában meg nem jelölt feladat elvégzésére alvállalkozót nem vehet igénybe, továbbá Megbízott a szerződés teljesítéséhez a közbeszerzés értékének 10 %-át meg nem haladó mértékben sem vehet igénybe olyan alvállalkozót, amely a Kbt. által meghatározott kizáró okok hatálya alatt áll.
- 6.3. Megbízott köteles a Megbízónak a teljesítés során minden olyan – akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt – alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet a jelen szerződés alapjául szolgáló nyertes ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Megbízó által – a megelőző közbeszerzési eljárásban – előírt Kbt. szerinti kizáró okok hatálya alatt. Megbízott tudomásul veszi, hogy az alvállalkozó(k) személyében bekövetkező változásokra kizárólag a Kbt. vonatkozó rendelkezéseinek betartásával van lehetőség.
- 6.4. Megbízott köteles az ajánlatában megjelölt szakembereket – a Megbízó által az adott feladat függvényében igényelt számban – a szerződés teljesítésébe bevonni.
- 6.5. Az olyan alvállalkozó helyett, aki vagy amely a megelőző közbeszerzési eljárásban részt vett a Megbízott alkalmasságának igazolásában, csak a Megbízó hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben más alvállalkozó, ha a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, és ha a Megbízott az új alvállalkozóval együtt is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, melyeknek a Megbízott a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval együtt felelt meg.
- 6.6. Megbízott köteles a szerződés teljes időtartama alatt a teljesítéshez igénybe vett alvállalkozóival, szakembereivel megfelelő kapcsolatot fenntartani, esedékes követeléseiket határidőben kielégíteni. Megbízott köteles az általa már számlázott és Megbízó által megfizetett teljesítés részét képező, szerződésszerű alvállalkozói, szakemberi (rész)teljesítés ellenértékét az érintett alvállalkozók, szakemberek részére haladéktalanul megfizetni.

## 7. Megbízási díj, fizetési feltételek

- 7.1. Megbízott a jelen szerződés 2.1. pontja szerinti feladatainak Megbízó által igazolt (4.10. – 4.12. pont) maradéktalan teljesítése esetén **24.000.000,- Ft.** + ÁFA, azaz huszonnégymillió forint + ÁFA összegű megbízási díj illeti meg.
- 7.2. A 7.1. pontban rögzített megbízási díj a Megbízottnak a jelen szerződés teljesítéséből eredő kötelezettségei (2.1. pont, illetve **1. sz. melléklet**) teljesítésével kapcsolatban felmerülő valamennyi díját, költségét és készkiadását magában foglalja, ide értve a jelen

szerződés teljesítése során Megbízott tevékenysége nyomán keletkező esetleges dokumentáció, mint szerzői műre vonatkozó felhasználási jog jelen szerződés 8. pontja szerinti átruházásának ellenértékét (jogdíj, felhasználási díj stb.) is. Megbízott semmilyen további jogcímen nem léphet fel további költség- vagy díjigénnyel a Megbízóval szemben a jelen szerződés szerinti feladatok elvégzésével kapcsolatban. Ezzel kapcsolatban Megbízott kifejezetten kijelenti és jótáll azért, hogy a jelen szerződés tárgya, illetve a jelen szerződésben rögzített megbízás valamennyi, a projekt megvalósításával kapcsolatos, a támogatási pályázatban is feltüntetett megbízotti (műszaki ellenőri) feladatot és azok ellenértékét is magában foglalja.

- 7.3. Megbízott a jelen szerződés aláírásával akként nyilatkozik, hogy a szerződés elválaszthatatlan részét képező dokumentumokat és a Megbízó által a közbeszerzési eljárás során rendelkezésére bocsátott egyéb dokumentumokat, mint szakcég saját felelősségére ellenőrizte, az azokban foglalt tényeket, előírásokat ismeri. Megbízott a megbízási díjat ezen információk figyelembevételével, kellően nagy szakmai tapasztalatára alapozva állapította meg.
- 7.4. Megbízott a 7.1. pontban rögzített megbízási díj ellenében kötelezettséget vállal a szolgáltatás teljességéért és hiánytalanságáért, főleg azon tételek esetében, melyek nincsenek előírva az ajánlattételi felhívásban, de a szakmai szokások szerint hozzátartoznak a szerződés teljes körű teljesítéséhez.
- 7.5. Megbízott igazolt teljesítés (4.10. – 4.12. pont) esetén az alábbi fizetési ütemezésű részszámlák, illetve végszámla benyújtására jogosult:
- a) Megbízott a projekt 100%-es készültsgű komplett kiviteli tervdokumentációjának Fővállalkozó általi leszállításának ellenőrzését, jóváhagyását követően – a Megbízó által igazolt teljesítés esetén – jogosult **az első részszámla** kiállítására, melynek összege **2.400.000,- Ft. + ÁFA**, azaz kettőmillió-négyszázezer forint + ÁFA [a 7.1. pont szerinti megbízási díj 10 (tíz) %-a];
- b) Megbízott a projekt I. géptermi blokk kivitelezésének 30%-os készültsgé után – a Megbízó által igazolt teljesítés esetén – jogosult **a második részszámla** kiállítására, melynek összege **4.800.000,- Ft. + ÁFA**, azaz négy millió-nyolcszázezer forint + ÁFA [a 7.1. pont szerinti megbízási díj 20 (húsz) %-a];
- c) Megbízott a projekt I. géptermi blokk kivitelezésének 60%-os készültsgé után – a Megbízó által igazolt teljesítés esetén – jogosult **a harmadik részszámla** kiállítására, melynek összege **4.800.000,- Ft. + ÁFA**, azaz négy millió-nyolcszázezer forint + ÁFA [a 7.1. pont szerinti megbízási díj 20 (húsz) %-a];
- d) Megbízott a projekt I. géptermi blokkra vonatkozó műszaki átadás-átvételi eljárás sikeres lezárását követően – a Megbízó által igazolt teljesítés esetén – jogosult **a negyedik részszámla** kiállítására, melynek összege **4.800.000,- Ft. + ÁFA**, azaz négy millió-nyolcszázezer forint + ÁFA [a 7.1. pont szerinti megbízási díj 20 (húsz) %-a];
- e) Megbízott a projekt II-IV. géptermi blokk kivitelezésének 50%-os készültsgé után – a Megbízó által igazolt teljesítés esetén – jogosult **az ötödik részszámla** kiállítására, melynek összege **2.400.000,- Ft. + ÁFA**, azaz kettőmillió-négyszázezer forint + ÁFA



[a 7.1. pont szerinti megbízási díj 10 (tíz) %-a];

f) Megbízott a projektre (teljes generál-kivitelezésre) vonatkozó műszaki átadás-átvételi eljárás sikeres lezárását követően – a Megbízó által igazolt teljesítés esetén – jogosult a **hatodik részszámla** kiállítására, melynek összege **2.400.000,- Ft. + ÁFA**, azaz kettőmillió-négyszázezer forint + ÁFA [a 7.1. pont szerinti megbízási díj 10 (tíz) %-a];

g) Megbízott a projektre (teljes generál-kivitelezésre) vonatkozó végleges használatbavételi engedély jogerőre emelkedését követően – a Megbízó által igazolt teljesítés esetén – jogosult a **hetedik részszámla** kiállítására, melynek összege **1.200.000,- Ft. + ÁFA**, azaz egymillió-kettőszázezer forint + ÁFA [a 7.1. pont szerinti megbízási díj 5 (öt) %-a];

h) Megbízott a projekt jótállási időszakának végén az utó-felülvizsgálati eljárás lezárását követően – a Megbízó által igazolt teljesítés esetén – jogosult a **végyszámla** kiállítására, melynek összege **1.200.000,- Ft. + ÁFA**, azaz egymillió-kettőszázezer forint + ÁFA [a 7.1. pont szerinti megbízási díj 5 (öt) %-a];

- 7.6. Megbízott a számláihoz köteles mellékelni a Megbízó vonatkozó teljesítésigazolásának másolatát is. Megbízott az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ra tekintettel a számla benyújtásakor köteles a tényleges kifizetéstől számítva 30 (harminc) napnál nem régebbi eredeti, nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást bemutatni, Megbízónak megküldeni vagy azt a számlához csatolni (kivéve, ha Megbízott a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban). Megbízó továbbá felhívja Megbízott figyelmét a fenti jogszabályhely megfelelő alkalmazására a jelen szerződés teljesítésében közreműködő személyekkel kötött esetleges alvállalkozási szerződések tekintetében is. A jelen pontban rögzített szabályoknak, illetve a jogszabályoknak nem megfelelően benyújtott számlát a Megbízó jogosult visszaküldeni a Megbízottnak, mely Megbízott késedelmi kamat követelését kizárja.
- 7.7. Megbízó előleget nem nyújt. Megbízott a teljesítés elismerését követően jogosult a teljesítéssel érintett – 7.6. pont szerinti összegre vonatkozó – számlát kiállítani Megbízó felé, mely számla megfizetésének feltétele a számla Megbízó általi kézhezvétele. Megbízott gondoskodik arról, hogy az esedékes számlát a Megbízó a teljesítés igazolás kiállításától (4.10. pont) számított 5 (öt) napon belül kézhez vegye.
- 7.8. Megbízó a – vonatkozó jogszabályi, illetve a jelen szerződésben foglalt feltételeknek maradéktalanul megfelelő – (rész)számla ellenértékét, annak kézhezvételétől számított 30 (harminc) napon belül, banki átutalás útján fizeti meg a Megbízott jelen szerződésben megjelölt bankszámlájára.
- 7.9. A 7.7. pontban rögzített fizetési kötelezettségek teljesítésére ún. utófinanszírozás keretében kerül sor.
- 7.10. Megbízó tájékoztatást ad arról, hogy a jelen szerződés 1.1. pontja szerinti projekt keretében megkötött Támogatási Szerződés alapján a jelen szerződés finanszírozását Megbízó a Kutatási és Technológiai Innovációs Alap terhére biztosítja. Ennek megfelelően a kifizetések során Megbízó a Támogató nevében eljáró Közreműködő Szervezet (jelen szerződés tekintetében a MAG Zrt.) iránymutatásait is köteles figyelembe venni.

- 7.11. Felek kölcsönös tudomással bírnak róla, hogy Közreműködő Szervezet részére kifizetési igénylés a mindenkori jogszabályi rendelkezések, illetőleg a Támogatási Szerződés rendelkezési szerint nyújtható be. A Közreműködő Szervezet a jogszabályokban és saját eljárási szabályai által előírt módon jár el a támogatás kifizetése során.
- 7.12. Késedelmes díjfizetés esetén Megbízó az elmaradt díj (díjrészlet) alapján számított, a mindenkori Ptk.-ban rögzített késedelmi kamatot köteles fizetni a Megbízó részére. A Közreműködő Szervezet esetleges fizetési késedelméért ugyanakkor Megbízó a felelősségét kizárja, kivéve, ha a Megbízó szerződésszegő magatartása okozta a késedelmet.

## **8. Szerzői jogok**

- 8.1. Megbízott kifejezetten kijelenti, hogy Megbízó a szerződés teljesítése során keletkezett, szerzői jogi védelem alá eső valamennyi alkotással kapcsolatban – az ellenérték Megbízott felé történő megfizetését követően – határozatlan idejű, korlátlan és kizárólagos felhasználási jogot szerez valamennyi átruházható szerzői jog vonatkozásában.
- 8.2. Megbízott kifejezett engedélyt ad arra, hogy felhasználó a mű felhasználására harmadik személynek további engedélyt adjon.
- 8.3. Megbízott kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy Megbízó a szellemi alkotásokat nem csak saját belső tevékenységéhez, illetve nem csak saját üzemi tevékenysége körében használhatja fel, hanem nyilvánosságra hozhatja, harmadik személlyel közölheti, harmadik személynek át-, illetőleg tovább adhatja, a mű (műrészlet), mint előzmény időbeli korlát nélkül a projekt esetleges további fázisaiban is szabadon felhasználható.

## **9. Szerződésszegés, kötbér**

- 9.1. A jelen szerződés 2.1. pontjában foglalt megbízotti szolgáltatások tekintetében a felek által a teljesítés során kölcsönösen rögzített, illetve a jelen szerződés 3.3. pontja alapján meghatározott (vagy a vonatkozó jogszabályok által kötelezően előírt) teljesítési rész-és/vagy véghatáridők késedelmes teljesítése esetén Megbízott a késedelem időtartamának minden egyes napjára 50.000,- Ft. (Ötvenezer forint) összegű késedelmi kötbér fizetésére köteles.
- 9.2. Megbízó a késedelmi kötbér jogcímén fennálló követelését jogosult a Megbízott felé fennálló esedékes tartozásába beszámítani, így amennyiben Megbízó késedelmi kötbért érvényesít, úgy az erről szóló értesítő levél kézhezvételét követően kiállított számla összegét Megbízott köteles a Megbízó által érvényesített kötbér összegével megfelelően csökkenteni.
- 9.3. Amennyiben a jelen szerződés Megbízottnak felróható okból szűnik meg, úgy Megbízott meghiúsulási kötbér fizetésére köteles Megbízó részére. A meghiúsulási kötbér mértéke 3.000.000,- Ft. (Hárommillió forint). Szerződő felek a szerződés meghiúsulásának tekintik különösen azt, ha Megbízó a hibás vagy a késedelmes teljesítés jogkövetkezményeire figyelemmel – 30 napot meghaladó késedelem esetén – eláll a jelen szerződéstől vagy azt azonnali hatállyal felmondja. A meghiúsulási kötbér összege a hátralékos megbízási díj összegébe nem számítható be (azaz Megbízottnak

azt ténylegesen meg kell fizetnie Megbízó részére), valamint a kötbér megfizetése Megbízottat nem mentesíti az egyéb jogkövetkezmények alól. A megíusulási kötbér érvényesítése a szerződés szerű teljesítés követelését kizárja.

- 9.4. A szerződés szegéssel okozott károkért a Megbízott a kötbéren felül is kártérítési felelősséggel tartozik.
- 9.5. Felek késedelmi kötbér érvényesítését megalapozó körülménynek tekintik azt az esetet is, ha Megbízott a szerződéses határidőben, de hibásan teljesít, a hibátlan teljesítésre viszont a szerződésben rögzített teljesítési (rész)határidőt követően kerül sor.
- 9.6. Amennyiben a Megbízottra nézve kötelező teljesítési határidő túllépésének oka elhúzódó hatósági eljárás, a Megbízott érdekkörén kívül álló egyeztetés vagy a Megbízó érdekkörében felmerülő egyéb ok, továbbá Megbízó mulasztása, úgy abban az esetben a Megbízott tekintetében megállapított teljesítési határidő a késedelem idejével meghosszabbodik. A felek ilyen oknak tekintik különösen, de nem kizárólagosan az alábbiakat:
  - a) Megbízó adatszolgáltatási, jóváhagyási, döntési kötelezettségének késedelmes teljesítése;
  - b) Megbízó általi új adat-, illetve igényközlés, mely a szerződés lényeges tartalmára kihatással van.

## 10. Szakmai felelősségbiztosítás

- 10.1. Megbízott rendelkezik a jelen szerződésben foglalt tevékenységre is kiterjedő, Magyarország területén hatályos – legalább 50 000 000 Ft/év és 10 000 000 Ft/káresemény biztosítási értékű – szakmai felelősségbiztosítással, (a továbbiakban: Biztosítás). A Biztosításról szóló igazolás másolata a jelen szerződés **3. számú mellékletét** képezi.
- 10.2. Megbízott vállalja, hogy a Biztosításban meghatározott valamennyi követelménynek való megfelelést a jelen szerződés teljes tartama alatt biztosítja, és a Megbízott nem folytat olyan magatartást, illetve nem követ el olyan mulasztást, amely a Biztosítás érvénytelenségéhez, megszűnéséhez vagy a biztosítási fedezet csökkenéséhez vezethet, illetve az alvállalkozóit az ilyen magatartás tanúsításától szerződéseiben eltiltja. A Megbízott e pontban foglalt kötelezettségei – akár saját maga általi, akár alvállalkozói általi – megszégéséért teljes felelősséggel tartozik.
- 10.3. Megbízott vállalja, hogy amennyiben a jelen szerződés **3. sz. mellékleteként** csatolt Biztosításról szóló igazolás vonatkozásában bármilyen változás következik be – különös tekintettel a Biztosító személyére, vagy a Biztosítás lényeges feltételeire (például éves kár, illetve káreseményenkénti limitösszeg mértéke) – úgy Megbízott ezen körülmény(ek)ről haladéktalanul, de legkésőbb a változás bekövetkeztétől számított 3 (három) munkanapon belül írásban tájékoztatja Megbízót és benyújtja a változásnak megfelelő igazolás másolati példányát.

## 11. Titoktartás

- 11.1. Felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződés és az annak teljesítése során megismert, a másik fél tevékenységéhez kapcsolódó minden olyan adat, tény, információ stb. (a

továbbiakban: adat) amelynek a nyilvánosságra hozatala, illetéktelenek által történő megszerzése vagy felhasználása a jogosult jogszerű pénzügyi, gazdasági vagy biztonsági érdekét sértené vagy veszélyeztetné – és amelyet jogszabály egyébként más titokfajának nem minősít – a felek üzleti titkát képezi.

- 11.2. Felek a tudomásukra jutó titkokat a vonatkozó jogszabályokra és a jelen szerződésben foglaltakra figyelemmel kötelesek kezelni. Titoktartási kötelezettségük körében a tudomásukra jutott adatokat illetéktelen harmadik személy részére hozzáférhetővé nem tehetik, vele nem közölhetik, részére át nem adhatják, nyilvánosságra nem hozhatják.
- 11.3. Megbízott tudomásul veszi, hogy az általa vállalt titoktartási kötelezettség azon harmadik személyekre is kiterjed, akiket a szerződés teljesítésébe bevon. Megbízott köteles felhívni e személyek figyelmét a szerződésben foglalt titoktartási kötelezettségre, annak betartására, amelynek megtörténtét a Megbízó részére bármikor igazolni is köteles.
- 11.4. Megbízó a jelen szerződés aláírásával hozzájárul, hogy Megbízott a 2.1. pontban ismertetett feladata ellátása során, az általa jogszerűen igénybe vett alvállalkozókkal, egyéb közreműködőkkel, valamint a teljesítés során Megbízó képviselőjében vagy érdekkörében eljáró harmadik személyekkel az adatokat külön írásbeli felhatalmazás nélkül közölje. Megbízó tudomásul veszi, hogy Megbízott az adatokat törvényi felhatalmazás alapján eljáró hatósággal Megbízó külön írásbeli felhatalmazása nélkül is kérésre közölni köteles.
- 11.5. A titoktartási kötelezettség a jelen jogviszony megszűnését követően is időkorlátozás nélkül áll fenn, amennyiben kógens jogszabály ettől eltérően nem rendelkezik.
- 11.6. Felek ugyanakkor tudomásul veszik, hogy a jelen szerződés - a Kbt. szerinti esetleges korlátozásokkal - nyilvános, tartalma közérdekű adatnak minősül, így kiadása harmadik személy részére nem tagadható meg.
- 11.7. Felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy a közpénzek felhasználásával, a köztulajdon használatának nyilvánosságával, átláthatóbbá tételével és ellenőrzésének bővítésével összefüggő egyes törvények módosításáról szóló 2003. évi XXIV. törvény alapján az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal is jogosult ellenőrizni a rendelkezésre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását.
- 11.8. Felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. §-ának (5) bekezdésében foglaltak alapján az Állami Számvevőszék vizsgálhatja az államháztartás alrendszeréből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszereinek vagyonát érintő szerződéseket a Megbízónál, a Megbízó nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a szerződő Feleknél, akik, illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködő valamennyi gazdálkodó szervezetnél.
- 11.9. Felek tudomásul veszik, hogy a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 81. §-ának (3) bekezdése értelmében nem minősül üzleti titoknak az állami és a helyi önkormányzati költségvetés, illetve az európai közösségi támogatás felhasználásával, költségvetést érintő juttatással, kedvezményel, az állami és önkormányzati vagyon kezelésével, birtoklásával, használatával, hasznosításával, az azzal való rendelkezéssel,

annak megterhelésével, az ilyen vagyont érintő bármilyen jog megszerzésével kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli. A nyilvánosságra hozatal azonban nem eredményezheti az olyan adatokhoz - így különösen a technológiai eljárásokra, a műszaki megoldásokra, a gyártási folyamatokra, a munkaszervezési és logisztikai módszerekre, továbbá a know-how-ra vonatkozó adatokhoz - való hozzáférést, amelyek megismerése az üzleti tevékenység végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna, feltéve, hogy ez nem akadályozza meg a közérdekből nyilvános adat megismerésének lehetőségét.

- 11.10. Felek tudomásul veszik, hogy a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 81. §-ának (4) bekezdése értelmében az, aki az államháztartás valamely alrendszerével pénzügyi, illetve üzleti kapcsolatot létesít, kérésre köteles a jogviszonnyal összefüggő és a közérdekből nyilvános adatokra vonatkozóan tájékoztatást adni, valamint azt, hogy a költségvetési pénzeszközök felhasználásának nyilvánosságára tekintettel a szerződés lényeges tartalmáról a tájékoztatás üzleti titok címén nem tagadható meg.
- 1.11. A jelen titoktartási szabályok megsértéséért – az egyéb jogi következményeken túl – a felek egymással szemben kártérítési felelősséggel tartoznak.

## 12. Szerződésmódosítás

- 12.1. Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen szerződés módosítására közös megegyezéssel írásban, és kizárólag abban az esetben van mód, amennyiben az megfelel a Kbt. 132. §-ában foglalt követelményeknek. Minden, a jelen szerződéshez és az azt megelőző ajánlatkéréshez kapcsolódó dokumentációt és egyéb okiratot a Megbízott a jelen szerződés tárgyának teljesíthetősége és megvalósíthatósága szempontjából a szerződéskötést megelőzően saját felelősségére ellenőrzött. Erre tekintettel az ajánlatkérés és az egyéb okiratok esetleges hibájára vagy hiányosságára való hivatkozással a későbbiek során szerződésmódosítás nem kezdeményezhető.

## 13. Kapcsolattartók, értesítések

- 13.1. Felek a jelen szerződésben foglalt feladatok és kötelezettségek ellátása és teljesítése érdekében történő egymás közötti kapcsolattartásra az alábbi személyeket jelölik meg kapcsolattartóként:

Megbízó részéről:	
Név	Pető Gábor
Cím	1121 Budapest, Konkoly-Thege Miklós út 29-33.
Telefon	+36-1-392-2556
Fax	+36-1-395-9151
E-mail	peto.gabor@wigner.mta.hu
Megbízott részéről:	
Név	Horváth Zsolt
Cím	1114 Budapest, Bartók Béla u. 66.
Telefon	+36-1-466-7333
Fax	+36-1-361-1786
E-mail	horber@horber.hu

- 13.2. Amennyiben a Felek másként nem rendelkeznek, vagy egyéb személyt nem delegálnak, úgy a 12.1. pontban rögzített személyek jogosultak a teljesítés igazolása körében eljárni és a felek nevében nyilatkozatot tenni.
- 13.3. Felek kötelesek hivatalos értesítéseiket a fenti kapcsolattartó személyeknek a fenti elérhetőségi címekre írásban eljuttatni. A Felek kötelesek egymást haladéktalanul írásban értesíteni a kapcsolattartási adataikban bekövetkező változásokról. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a mulasztó Fél a felelős.
- 13.4. Minden, a jelen szerződésben előírt értesítést az alábbiak szerint kell közölni tekintetben:
- kézbe és átvételi elismervény ellenében történő átadás esetén az átadás időpontjában;
  - ajánlott, tértivevényes küldeményként, illetve futárszolgálat útján történő kézbesítés esetén a kézbesítés időpontjában;
  - telefaxon, e-mail-en történő továbbítás esetén a telefax berendezés vagy az elektronikus levelezőrendszer által megjelölt sikeres elküldés időpontjában.

#### **14. A szerződés hatálya és megszűnése**

- 14.1. Felek a jelen szerződést határozott időtartamra kötik. A jelen szerződés az aláírásának napján lép hatályba, és legkésőbb a jelen szerződés 3.1. pontja szerinti időpontban (a Megbízott rendelkezésre állásának véghatárideje) szűnik meg.
- 14.2. A jelen szerződés megszűnik
- a 13.1. pont szerinti időpontban, illetve a jelen szerződés szerinti feladatok maradéktalan, Megbízó által igazolt (4.10. – 4.12. pont) teljesítésével;
  - a Felek közös megegyezésével; ez esetben a Felek között a már teljesített, de még ki nem fizetett szolgáltatások tekintetében elszámolási viszony jön létre;
  - a másik Félhez intézett írásbeli felmondással, amelyre a Ptk. megbízási szerződésre vonatkozó felmondási szabályai irányadók, azzal, hogy a felmondási idő 60 (hatvan) nap; ez esetben a felek között a már teljesített, de még ki nem fizetett szolgáltatások tekintetében elszámolási viszony jön létre.
  - a 14.3. pont szerinti esetekben.
- 14.3. Felek jogosultak a jelen szerződést a jogsértő vagy mulasztó Félhez intézett egyoldalú írásbeli felmondással, azonnali hatállyal megszüntetni, a másik Fél súlyos vagy ismételt szerződésszegése esetén, amennyiben a jogsértő vagy mulasztó fél a szerződésszegést az erre irányuló írásbeli felhívásban meghatározott ésszerű határidőn belül sem orvosolja. Felek a jelen pont szerinti felmondási jog gyakorlását megalapozó körülménynek tekintik különösen, de nem kizárólagosan az alábbi eseteket:
- Megbízott ellen csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás indul,
  - Megbízott méltányolható ok nélkül nem kezdi meg a szerződés teljesítését,
  - Megbízott a teljesítést méltányolható ok nélkül felfüggeszti és Megbízó erre irányuló írásbeli felszólításának kézhezvételétől számított 10 (tíz) napon belül nem folytatja,
  - Megbízott a jelen szerződés rendelkezéseivel ellentétesen von be alvállalkozót vagy egyéb közreműködőt a szerződés teljesítésébe,
  - a késedelmi kötbérrel érintett napok száma együttesen meghaladja a 30 (harminc) napot,
  - Megbízott kötbérfizetési kötelezettségének nem tesz eleget,
  - Megbízott megsérti titoktartási kötelezettségét,
  - Megbízó az esedékes megbízási díj megfizetésével 30 (harminc) napot meghaladó

késedelembe esik,

- i) Megbízott esedékes és lejárt, a teljesítés Megbízott általi igazolásán alapuló fizetési kötelezettségét a jelen szerződés teljesítése során eljáró alvállalkozók, egyéb közreműködők felé nem teljesítette,
- j) Felek bármelyike egyéb súlyos szerződésszegést követ el.

14.4. A 14.3. pontban foglaltakon túl Megbízó jogosult és egyben köteles jelen szerződést felmondani – ha szükséges, olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata/szolgáltatás ellátásáról gondoskodni tudjon – ha a következő feltételek bármelyike bekövetkezik:

- a) a Megbízottban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a – jelen szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárás megindításának napján hatályos – Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek;
- b) a Megbízottban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a – jelen szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárás megindításának napján hatályos – Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

14.5. A szerződés megszűnése nem érinti az elszámolási és titoktartási kötelezettségek, valamint a szerzői jogi tárgyú rendelkezések teljesítését, illetve fennállását.

## **15. Döntés vitás ügyekben**

15.1. Felek törekednek arra, hogy a szerződéssel kapcsolatban közöttük felmerülő vitás kérdéseket vagy nézeteltéréseket elsősorban közvetlen tárgyalások útján rendezzék. Ha a tárgyalások kezdetétől számított ésszerű határidőn, de legkésőbb 60 (hatvan) belül a Felek nem képesek békés úton megoldani a szerződés kapcsán jelentkező vitás kérdéseket, a felek a Polgári Perrendtartás általános hatásköri és illetékességi szabályai által meghatározott bíróság jogerős döntését tekintik irányadónak.

## **16. Hivatalos nyelv**

16.1. A szerződés és minden más ezzel kapcsolatos dokumentum, valamint a szerződés teljesítésének nyelve a magyar.

## **17. Záró rendelkezések**

17.1. Ha a jelen szerződés bármely rendelkezése a hatályos jogszabályok alapján semmisnek, vagy megtámadás folytán érvénytelennek bizonyulna, úgy az a szerződés többi részét nem érinti. Az érvénytelen rész helyébe automatikusan a hatályos jogszabályi rendelkezések lépnek, feltéve, hogy a Felek a szerződést az érvénytelen rész nélkül is megkötötték volna.

17.2. Felek kijelentik, hogy a jelen szerződést aláíró képviselőik jogszerűen képviselik az adott szerződő felet, továbbá rendelkeznek a jelen szerződés aláírásához szükséges felhatalmazással, valamint az ügydöntő szerveik hozzájárulásával bírnak a jelen szerződés megkötéséhez.

- 17.3. Felek kijelentik továbbá, hogy csőd- és felszámolási eljárás alatt nem állnak, és a jelen szerződés érvényességéhez nem szükséges harmadik személy vagy hatóság hozzájárulása.
- 17.4. Megbízott vállalja, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megbízó számára megismerhetővé teszi és a jelen szerződés 14.4. pontjában meghatározott ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.
- 17.5. Megbízott a Kbt. összeférhetetlenségre vonatkozó rendelkezéseivel összhangban a jelen szerződés aláírásával úgy nyilatkozik, hogy a Megbízó által megindítandó, a jelen szerződéssel érintett projekt megvalósításához kapcsolódó közbeszerzési eljárásokban sem ajánlattevőként (részvételre jelentkezőként), sem pedig alvállalkozóként (alvállalkozó alvállalkozójaként), sem pedig erőforrást nyújtó szervezetként (kapacitást nyújtó szervezetként) nem vesz részt.
- 17.6. Megbízott a projektet érintően kizárólag Megbízó előzetes hozzájárulásával, a PR- és kommunikációs feladatokat ellátó szervezettel egyeztetve tehet nyilatkozatot a média részére.
- 17.7. Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződés hatályba lépésével egyidejűleg a közöttük a jelen szerződés tárgyában korábban létrejött bármilyen írásbeli vagy szóbeli megállapodás hatályát veszti, és a jogviszonyukban a jelen szerződésben foglaltak az irányadók.
- 17.8. Ha bármelyik Fél egy vagy több esetben nem ragaszkodik a jelen szerződés feltételeinek szigorú teljesítéséhez, illetve a jelen szerződésben meghatározott valamely jog, jogorvoslat vagy választás gyakorlásához, az nem jelenti azt, hogy ugyan annak a feltételnek a jövőbeni teljesítéséről, vagy ugyan azon jog jövőbeni gyakorlásáról is le fog mondani, vagy a követeléseitől el fog állni. A jelen szerződésből fakadó vagy ahhoz kapcsolódó bármilyen jogról történő lemondás csak erre vonatkozó kifejezett írásbeli nyilatkozat esetén érvényes.
- 17.9. Megbízó hozzájárul, hogy szerződésszerű teljesítés esetén Megbízott Megbízóra, továbbá a jelen szerződés szerinti projektekre hivatkozzon, azt bemutatkozó anyagában feltüntesse, ide értve a Kbt. és a vonatkozó jogszabályi rendelkezések – különös tekintettel a 310/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 16. § (2) bekezdése – szerinti adatokra történő hivatkozást is. Megbízott kérésére Megbízó a kérés megérkezését követő 2 munkanapon belül köteles referencianyilatkozat kiállítására a jelen szerződésben foglaltak teljesítésétől számított 5 éves időtartamig.
- 17.10. Felek nem ajánlanak fel egymás munkavállalóinak, megbízottainak, szakértőinek munkaviszonyt vagy egyéb foglalkoztatásra, vagy megbízásra irányuló jogviszonyt, a Felek közötti szerződéses jogviszony alatt vagy annak a megszűnését követő 6 hónapon belül. Ezen feltétel megszegése esetén a feltételt megszegő Fél köteles a másik Félnek kártérítést fizetni az érintett személy igazolt havi bére vagy díja tizenkétszeresének megfelelő összegben.
- 17.11. Felek a szerződés teljesítése során kötelesek jóhiszeműen, egymással együttműködve eljárni, tiszteletben tartani a jelen szerződésből adódó jogokat és kötelezettségeket, továbbá megtenni a jelen szerződés céljának eléréséhez szükséges valamennyi indokolt és szükséges lépést, továbbá kerülni a joggal való visszaélés eseteit.



17.12. A következő megállapodásokat és nyilatkozatokat úgy kell tekinteni, mint amelyek a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező dokumentumok, és amelyek együttesen olvasandók és értelmezendők, nevezetesen

- a) a Felek között létrejött jelen szerződés,
- b) az ajánlattételi felhívás,
- c) az ajánlattételi dokumentáció, és a részét képező közbeszerzési műszaki leírás,
- d) a Megbízott által tett nyertes ajánlat [a továbbiakban a)-d) együttesen: szerződés]

Az előbb említett dokumentumok egymást kiegészítik, és kölcsönösen magyarázzák, de kétértelműség és eltérések esetén a szerződés értelmezése szempontjából a fenti dokumentumok jelen pontban rögzített sorrendje irányadó.

Jelen szerződés 19 (tizenkilenc) számozott oldalból áll, és 4 (négy) egymással teljesen azonos eredeti példányban készült, amelynek minden oldalát a Felek képviselői kézjegyükkel láttak el, és amelyből a Feleket kettő-kettő példány illeti meg. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik az alábbi melléletek:

1. számú melléklet: Feladatleírás
2. számú melléklet: Teljesítés igazolás minta
3. számú melléklet: Igazolás szakmai felelősségbiztosításról

Felek a jelen szerződést annak elolvasása és közös értelmezése után, mint kinyilvánított akaratukkal mindenben megegyezőt a mai napon kellően felhatalmazott képviselőik útján jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2012. június 25.

 **Beruházási Tanácsadó  
és Tervező Mérnökiroda  
Kft.**  
Budapest XI. Bartók Béla út 68.

  
.....  
MTA Wigner Fizikai Kutatóközpont  
Megbízó

  
.....  
HORBER Kft.  
Megbízott



**Feladatleírás**  
**(Közbeszerzési műszaki leírás)**

**A beszerzés tárgya:**

A Magyar Tudományos Akadémia WIGNER Fizikai Kutatóközpont (1121 Budapest, Konkoly-Thege Miklós út 29-33.; továbbiakban: Ajánlatkérő) számára, a Budapest XII. kerület, 9121/8 hrsz. 18. számú épületegyüttes építési engedélyében meghatározott, mintegy 1000 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű, nagybiztonságú Adatközpont és kapcsolódó létesítményei (a továbbiakban Projektingatlan) megvalósítása érdekében szükséges kiviteli tervezési és kivitelezési munkáinak teljes körű, **szakági** (építészet, gépészeti és villamosság) **műszaki ellenőri** feladatainak ellátása a beruházás jótállási időszakának lezárásáig.

A létesítmények kivitelezését az építés helyén üzemelő objektumban kell végezni, a fővállalkozó kivitelező (továbbiakban: Fővállalkozó) számára a munkaterület ütemezetten kerül átadásra. A kivitelezési munkákat egyszerre több helyen, előzetesen egyeztetett ütemterv szerint, jóváhagyás után végezheti a kivitelező. A műszaki ellenőr munkaütemének a tervezés és kivitelezés rendjéhez kell igazodnia.

**Az építési beruházás tárgyát képező építési tevékenység jellemző adatai:**

Az Ajánlatkérő számára létesülő nagybiztonságú Adatközpont egy új, modern, energiahatékony informatikai adatközpont, mely elsősorban kutatási és államigazgatási informatikai eszközök biztonságos elhelyezését szolgálja.

Az Adatközpont (18/C. jelű) épületében huzamos emberi tartózkodás nincs, csak a beköltözés, a karbantartás és a hibaelhárítás esetén tartózkodnak emberek az épületben. Az Adatközpont maximális egyidejű villamos-energia felhasználása elérheti a 6 megawatt teljesítményt is. Ebből adódóan az objektum kialakításánál elsődleges fontosságú a technológia végletes optimalizálása és az üzemeltetési költségek, valamint a környezeti terhelések csökkentése. Az objektum kritikus volta miatt többszörös energiabetáplálást és szükségenergia ellátást kell biztosítani.

A tervezett funkció telepítésére kiválasztott 18-as jelű épületegyüttes három – 1964-69 között megvalósított – egymással kapcsolatban lévő épületből áll. Összes bruttó szintterülete 4020 m<sup>2</sup>, melyből az Adatközpontnak helyet adó egyszintes csarnok-épület alapterülete 1910 m<sup>2</sup>, a nyaktaggal csatlakozó háromszintes irodaépület összes szintterülete 2110 m<sup>2</sup>.

A csarnoképület szárny átalakítása során lényegében csak a típus vázszerkezet marad meg. Az új funkciónak megfelelő válaszfalazás készül, a homlokzati ablakok kibontásra és befalazásra kerülnek, a jelenlegi lapostető fölé (részlegesen) félnyereg tető készül. A folyadékűtők elhelyezése a tetőn történik, utólagos acélszerkezetű födémre terhelve.

A 18/B. jelű „nyaktag” funkciója megváltozik. A belső válaszfalak elbontásával az Adatközpont-hoz közvetlenül csatlakozó helyiségek nyernek itt elhelyezést (oltógáz tároló, épületfelügyelet stb.).

Az irodaépület funkciója változatlan, minimális belső átalakítással a homlokzati nyílászárók cseréje, a homlokzat és a zárófödém hőszigetelése történik.

Az épületegyüttes mindhárom szárnyában az adott funkciónak megfelelő új elektromos és gépészeti rendszerek létesülnek.

Az Adatközpont villamos-energia teljesítményének biztosítása 3 db fektetésre kerülő új, 10kV-os kábelen keresztül történik. Az informatika technológiai egységek egy-egy tervezett 10/0,4 kV-os transzformátorról fognak üzemelni, valamint feszültség-kimaradás esetére egységenként egy darab 2MW névleges teljesítményű diesel motoros generátor is létesítésre kerül.

Érintett főbb építési kategóriák:

CERN@WIGNER Adatközpont épülete (18/C épület nyaktaggal)

- Építészeti és szerkezeti munkák: a meglévő csarnoképület teljes körű átalakítása, szerkezeti megerősítéssel, teljes körű külső- és belső átalakítás
- Épületgépészeti munkák
- Villamos munkák
- Gyengeáramú hálózatok: behatolás-jelző, beléptető rendszer, informatikai hálózat, tűzjelző rendszer, felügyelet, CCTV.

Irodaépület (18/A épület)

- Építészeti munkák: a meglévő többszintes irodaépület felújítása, az alaprajzi rendszer kismértékű módosításával
- Épületgépészeti munkák
- Villamos munkák
- Gyengeáramú hálózatok: behatolás-jelző, beléptető rendszer, informatikai hálózat, tűzjelző rendszer, felügyelet, CCTV.

Külső munkák

- 10 kV-os kábel kiépítése az ingatlanon belül
- Külső villamos energiaellátás
- Közműkiváltások
- Utak, térburkolatok

Az építési beruházás értéke nettó 5.994.000.000,- Ft.

#### **A műszaki ellenőr feladatai:**

A műszaki ellenőr feladatait az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009.(IX.15.) Kormányrendelet 16.§ (2) – (5) bekezdésében foglaltak képezik, melyek kiegészülnek az alábbi tevékenységekkel is:

- a Fővállalkozó kivitelezési tervezési feladataival kapcsolatban: a tervek műszaki tartalmának folyamatos figyelemmel kísérése, ellenőrzése, az elkészült tervek felülvizsgálata a szempontból, hogy azok megfelelnek-e a jóváhagyott, záradékolt építési engedélyezési tervdokumentációban, valamint az ajánlattételi dokumentációban megfogalmazott előírásoknak, és az Ajánlatkérő követelményeinek;
- a jótállási időszakban (24 hónap) az utó-felülvizsgálati eljárások lebonyolítása.

A műszaki ellenőr a feladatait az alábbi szakaszokban látja el:

- a) A kivitelezési tervezéssel kapcsolatos műszaki ellenőri feladatok.
- b) A beruházás megvalósításával (kivitelezésével) kapcsolatos műszaki ellenőri feladatok.
- c) A beruházás műszaki átadás-átvételi eljárásával, a birtokba-adásával és a használatbavételi eljárással kapcsolatos műszaki ellenőri feladatok.
- d) Az utó-felülvizsgálati eljárásokkal, a szavatossági és a garanciális igények érvényesítésével kapcsolatos műszaki ellenőri feladatok.

Az építési beruházás megvalósításához szükséges pénzügyi fedezetet Ajánlatkérő biztosítja, a pénzügyi fedezet feletti rendelkezési jogot nem adja át Ajánlattevő részére.

A munkaterület átadás-átvétel időpontja: 2012. május 20.

Az I. építési ütem műszaki átadás-átvétele lezárásának határideje: 2012. december 31.

A teljes beruházás várható befejezése: 2013. június 30.

Fővállalkozó által vállalt jótállás időtartama: 24 hónap.

#### A műszaki ellenőr feladatai részletesen:

Az építési műszaki ellenőr a szerződés időtartama alatt, beleértve az építőipari kivitelezési tevékenység teljes folyamatát, elősegíti és ellenőrzi a vonatkozó jogszabályok, hatósági előírások, szabványok, szerződések és a kivitelezési dokumentáció betartását, különös tekintettel az alábbi feladatokra:

- A kivitelezési tervdokumentáció felülvizsgálata: a tervek műszaki tartalmának folyamatos figyelemmel kísérése, ellenőrzése, az elkészült tervek felülvizsgálata a szempontból, hogy azok megfelelnek-e a jóváhagyott, záradékolt építési engedélyezési tervdokumentációban, valamint az ajánlattételi dokumentációban megfogalmazott előírásoknak, és az Ajánlatkérő követelményeinek;
- Az építőipari kivitelezési tevékenység, az építési-szerelési munka szakszerűségének ellenőrzése a hatósági és egyéb engedélyek, valamint a kivitelezési dokumentáció alapján,
- Az építési napló(k) ellenőrzése, a bejegyzések és egyéb jegyzőkönyvek ellenjegyzése, észrevételezése,
- A hibák, hiányosságok, eltérések feltüntetése az építési naplóban,
- Különösen indokolt esetben a műszaki, illetve gazdasági szükségességből adódó tervváltoztatásokkal kapcsolatos javaslatok megtétele az építető részére,
- Különösen indokolt esetében a műszaki szükségességből adódó pótmunkákkal kapcsolatos javaslatok megtétele az Ajánlatkérő részére, a Fővállalkozó által összeállított pótmunka költségvetések ellenőrzése,
- A munkák eltakarása előtt azok mennyiségi és minőségi ellenőrzése,
- Felülvizsgálja a Fővállalkozó által alkalmazni kívánt technológiai megoldásokat, elvégzi az egyes építményszakaszok műszaki teljesítmény-jellemzőinek ellenőrzését, a technológiával összefüggő biztonsági előírások betartásának ellenőrzését
- A beépített anyagok, késztermékek és berendezések megfelelőség-igazolása meglétének ellenőrzése, különös tekintettel a tervdokumentációban szereplőtől eltérő anyagok egyenértékűségének beépítés előtti vizsgálatára, jóváhagyására.
- Az építési műszaki ellenőr hiba, hiányosság megállapításáról, a terv és a szerződés szerinti teljesítést befolyásoló minden körülményről köteles az építetőt haladéktalanul értesíteni,
- Ajánlatkérő igényének megfelelő rendszerességgel jelentés készítése a beruházás műszaki előrehaladásáról, a megvalósítási ütemtervhez viszonyított készülségről. Az ütemtervtől való eltérés esetén intézkedést kezdeményez,
- Gondoskodik a kivitelezés ütemének folyamatos ellenőrzéséről, a teljesítési határidők betartásához szükséges feltételek meglétének ellenőrzéséről, megteremtésének elősegítéséről,
- Feladata a kivitelezési számlák műszaki és számszaki felülvizsgálata. Az esetleges viták rendezésére Ajánlatkérő részére javaslatot tesz, majd Ajánlatkérő egyetértésével rendezzi azokat,
- A vállalkozási feltételekben, illetve a szerződésekben rögzített minőségbiztosítási követelmények alapján a Fővállalkozó által — technológiai folyamatonként —

összeállított minőségbiztosítási tervek felülvizsgálata a tervek, szabványok, ÉME, Műszaki Előírások és a Fővállalkozási Szerződésben rögzített egyéb követelmények szerint.

- A szerződött minőség teljesítése érdekében a Fővállalkozási szerződésben, illetve minőségbiztosítási tervben foglaltak végrehajtásának ellenőrzése, Ajánlatkérő érdekkörének megfelelő helyszíni műszaki ellenőrzés végrehajtása, részvétel a szükséges ellenőrző méréseken (pl. nyomáspróbák, üzempróbák, próbaüzemen), a szükséges eltakarás előtti és gyártásközi ellenőrzések elvégzése. Az ellenőrzések tényének és eredményének minőségbiztosítási tervnek megfelelő dokumentálása.
- Javaslat a szükséges és elégséges mértékben Ajánlatkérő által elvégeztetendő minőségellenőrzési mérésekre, vizsgálatokra.
- Köteles a kivitelezési munka minden szakaszában ellenőrizni, hogy a kivitelezési munkában részt vevő alvállalkozókra és szakemberekre vonatkozó jogszabályi és szerződéses feltételek biztosítottak.
- Feladata a kivitelezési szerződésben rögzített teljesítések és részteljesítések mennyiségi és minőségi ellenőrzésének elvégzése, az üzempróbák, próbaüzem lefolytatásában való részvétel, a építmény/építményrész rendeltetésszerű használatra való alkalmasságának minősítése, a pénzügyi elszámolások ellenőrzése, az ellenőrzés dokumentálása, javaslattétel Ajánlatkérő felé azok elfogadására.
- Az előzők alapján javaslattétel a műszaki átadás-átvételi eljárás megkezdésére, és Ajánlatkérő döntése alapján annak lebonyolítása.
- Feladata a hiba- és hiányjegyzék összeállítása, intézkedés a hibák kijavítására, a hibajavítás ellenőrzése.
- A kivitelezésnek megfelelő megvalósulási terv elkészíttetése, az átadási dokumentáció(k) és mellékletei(k) (kezelési és karbantartási utasítások, garanciára vonatkozó okmányok, műbizonylatok, gépkönyvek, mérési, vizsgálati jegyzőkönyvek stb.) ellenőrzése.
- A műszaki átadás-átvétel sikeres lezárását követően javaslat tétel a teljesítésigazolás kiállítására, vagy annak megtagadására és – a Fővállalkozó által megküldött teljesítésről szóló értesítés kézhezvételétől, vagy a birtokbaadási eljárás lezárásától számított, a szerződésben meghatározott, de legfeljebb tizenöt munkanapon belül – az Ajánlatkérő, a Fővállalkozó, részére történő megküldése.
- Feladata az építési munkák utó-felülvizsgálati eljárásainak a kitűzése, Ajánlatkérő közreműködésével annak lefolytatása. Az eljárás során a megállapított igények érvényesítése.
- A szerződéses feladatának erejéig közreműködik a jogi és peres ügyek kapcsán (szaktanácsadás, értelmezés, vitatott szavatossági ügyek rendezésében közreműködés), felmerült panaszok és károk szakszerű műszaki rendezésében.

## Teljesítési Igazolás

Készült:	
Megbízott:	HORBER Kft.
Képviselője:	Horváth Zsolt, ügyvezető igazgató
Megbízó:	MTA Wigner Fizikai Kutatóközpont
Képviselője:	Pető Gábor, projektvezető
Számlázási időszak:	
A számlázási időszakban összesített Megbízási Díj nettó összege [Ft]:	
A számlázási időszakban összesített Megbízási Díj bruttó összege [Ft]:	

A számlázási időszak alatt a Megbízott az alábbi tételes feladatokat végezte el:

Feladat teljesítésének időpontja	A feladat részletes leírása	Nettó összeg [Ft]	ÁFA összege [Ft]	Bruttó összeg [Ft]

Megbízó a jelen Teljesítési Igazolás aláírásával igazolja, hogy a fentiekben tételesen megnevezett feladatokat a Megbízott a felek között 2012. .... napján kelt megbízási szerződésben foglalt rendelkezések alapján, azoknak megfelelően elvégezte. A teljesítés a szerződésben meghatározott tartalomnak és minőségnek megfelel. A Megbízott a számlát a fent igazolt tételekre benyújthatja. A számla mellékletét képezi a jelen Teljesítési Igazolás mindkét Fél által aláírt egy példánya is.

Budapest, 2012. ....

.....  
MTA Wigner Fizikai Kutatóközpont  
Megbízó

.....  
HORBER Kft.  
Megbízott

## FEDEZETIGAZOLÁS

Az Allianz Hungária Zrt. ezúton igazolja, hogy a **HOR-BER Kft.** (1113 Budapest Bartók Béla út 66.) Társaságunknál érvényes **Egyedi felelősségbiztosítási** szerződéssel rendelkezik az alábbi adatokkal:

<b>Biztosítás kötvényszáma:</b>	247002115
<b>Biztosítási módozat:</b>	Beruházás lebonyolítói felelősségbiztosítás
<b>Kockázatviselés kezdete:</b>	2004.12.01.
<b>Évforduló:</b>	minden év 01.01
<b>Kártérítési limit:</b>	10 000 eFt/kár és 50 000 eFt/év
<b>Önrész:</b>	10%, de min. 2 000 000 Ft/ káresemény
<b>Biztosított tevékenység:</b>	Beruházás lebonyolítói és műszaki ellenőri tevékenység
<b>Szerződés díjrendezettsége:</b>	2012.07.01 (+30nap)-ig

Jelen fedezeti igazolásban foglaltak a biztosítási szerződés egyéb érvényben lévő kitételeivel egyetemlegesen értelmezendők.

Veszprém, 2012.06.20.

Allianz Hungaria Zrt.  
Állománykezelési Központ  
8210 Veszprém, Pf.: 1163.

  
  
Allianz Hungária Zrt.